

## 挑戰與回應

# 創意老化方案執行與分析：

## 以代間藝術方案為例

范家榮<sup>1</sup>

### 摘要

本文主要是從創意老化的發展脈絡來看藝術性活動對老人所帶來的效益，並且以研究者身兼工作者在機構中辦理之代間藝術方案為例，分析代間互動歷程。一方面理解不同年齡層之代間互動情況，另一方面瞭解此創新性方案在機構中推展之可行性。本研究針研究者在老人養護機構進行之代間藝術方案作分析，方案進行12次、每次 1.5 小時，研究方法上，則是以影像資料分析為主，瞭解不同年齡層互動與創作之歷程，並採借 Eddowes 和 Ralph(1998) 所提出之「成人—兒童互動理論」架構，從「個人與社會的互動」、「肢體活動」、「認知互動」、「溝通互動」、「創造發展」等五大層面分析年長者與年輕者互動之情況與影響。最後，可以看到老人學習藝術創作之潛能外，更體驗到正向的代間關係與互動，能增進老人參與機構活動之動力。再者，老人領域工作者在設計此類方案時，應注意設計的出發點是發展而非治療，服務過程是彈性而非制式，藝術是情意而非技巧，媒材是適切而非花巧，角色是協同而非指導，如此，多元化的代間藝術方案將可以持續活化老人在機構中之生活。

關鍵字：代間藝術方案、創意老化、增能。

---

<sup>1</sup> 國立東華大學多元文化教育研究所博士候選人

## 壹、前言

2002 年聯合國第二屆老齡議題大會指出：讓老年人有參與文化藝術等創意活動的機會，是人性化的老化過程的基礎，而目前世界各國也針對創意老化的發展予以積極的關注與投入。2005 年美國舉辦之創意與老化研討會，提出藝術對於健康照顧與社會參與的影響。會中研究報告指出積極參與藝術活動有助於：(1) 提升社區獨居長者心理與生理健康。(2) 提升病患生活品質。(3) 降低老年人進入長期照顧系統之風險。(4) 促使老年人對社區與社會大眾持續作出貢獻 (Hannemann, 2006)。

目前台灣雖有對於音樂治療、藝術治療、社區藝術課程等相關研究，但皆將老人視為「被治療者」，未能將老人視為「具發展性、創造力的主體」(楊培珊, 2009)，此外，就服務的角度來看老人，服務者及被服務者之間的界線，不應只是單向的，而朝著雙向交流的方式在進展，而產生的效益也應存在增能的意義。不只是給彼此力量與支持，更在於自身發展出一種能量，同時可以享受愛人與被愛的幸福感 (范家榮, 2009)。

就長期住在養護機構的老人而言，身體健康日益衰退、喪失控制力等因素均影響著滿意度。此外，老人由於缺乏和外界人們接觸的機會，因而成為社會成為社會孤立的一群，如此不僅造成老人社交能力的日益惡化，且會引起身體功能的不適應。為了提升養護機構老人的生活品質，專家學者建議使用多種策略，諸如懷舊法、舞蹈治療、寵物治療、兒童定期拜訪和代間方案等方式 (林歐貴英, 2004)。此外，可以改善老年人在機構中負面生活經驗的方法之一，可能是要求工作人員搭起一座連外橋樑，讓住在機構的老年人與社區產生較多的連結與互動 (萬育維, 2004)。

代間藝術方案作為創意老化的取徑之一，兼具藝術性活動與代間互動的效益，故在此進一步分析並瞭解其發展脈絡，以期發掘在老人養護機構推展之意義。

## 貳、創意老化與代間藝術方案之發展脈絡

創意老化乃是基於對於「老化」有二項重大的觀念改變：一是，隨著年齡而來的衰退並不是正常、不可避免的。二是，老化伴隨著而來的不只有問題，也有潛力 (Cohen, 2006；楊培珊等, 2009)。在此，從老年生活意義與角色的研究，提出創意老化的發展脈絡與觀點概述如次：(整理自楊培珊, 2009)

一、就 Erikson 的發展階段而言：

Erikson 認為老年期的任務是「統整與絕望」，成功的懷舊能達成自我統整，但單純的懷舊團體大多以口頭方式進行，對於認知功能困難的失智老人而言，需要將主題縮小且更精確化。因此將創意表達與懷舊進行給合，非口語的表達方式更適合用以自我表以及處理過去生活經驗，且創意表達過程中常運用的象徵及隱喻對於表達生命經驗十重要 (Bohlmeijer 等，2005)。

二、就健康觀點而言

Cohen(2000) 提及近年來神經科學界對於腦部的觀點已有所改變，認為只要不斷挑戰腦部就能維持腦部運作。而藝術方案正好提供這些挑戰：學習新的技巧、發現新的自己、用不同的觀點看世界等 (Larson & Perlstein, 2003)。

### 三、就社會參與而言

Rowe & Kahn(1998) 提及成功老化的三要素為：(1) 減少疾病與失能。(2) 維持健康與認知功。(3) 持續進行社會參與。其中第三點正支持藝術活動對老生活的重要性，因為藝術是個能執行社會參與及有生產力的活動(Larson & Perlstein, 2003)。

簡而言之，無論就老年發展階段、健康觀點或社會參與觀點，都支持藝術活動在老年生活中扮演的重要性。藝術性活動的效益，分別從生理、心理、社會等層面均得到實證研究的肯定，茲概述如次：(整理自楊培珊，2009)

#### 1、就生理層面而言

藝術活動是非常好的活動，因為它容易被持久進行，就像長期運動一樣，當活動持續進行，對腦部挑戰的效益會增加 (Cohen, 2006)。創造力活動正是一個極佳的心智運動，因為它刺激腦迅速的將想法與資訊進行轉換。此外，Benson(1975)指出創造的過程可以刺激腦部特殊區域釋放腦內啡 (endorphins) 與其他神經傳導素，這些化學物質能對腦細胞和免疫系統細胞帶來正向的影響，使疼痛減緩與免疫系統運作等功能的執行更有效率 (引自 Lane,2005)。從MRI的分析中，亦發現藝術家在進行繪畫時右腦的前額葉皮質活動最大，該處表示較高層次的思想正在進行 (Schmidt,2006)。

#### 二、就心理層面而言

Greaves & Farbus(2006)運用主動性的社會接觸、創造力活動的刺激與顧問指導的支持等方法設計出綜合性介入模式，結果發現最重要的好處在於心理層面，包括降低寂寞與憂鬱、減少焦慮與擔憂等。再者，參與創造力活動之老人較有活動力，也有目標達成感、成就感，以及感受到有值得追尋的事物 (Fisher & Specht,1999)，藝術同時提供最好的機會體驗控制感，創造某些新的，漂亮的東西，能讓人有滿足感與自我權威感 (Cohen,2006)。在生命的最後階段，藝術提供一個管道打開人們內在的情緒之窗(Hannemann,2006)。進而達到 Maslow 所謂的高層次的自實現，有創作的老人，在人生最後階段中，能達到自我認識的統整與創造技術的成熟 (Schmidt,2006)。質此，多元的藝術元素整合入老人的照顧活動中，可提供長者秩序感、連續感、明確感與整合感 (引自 Sherman,2006)。

#### 三、就社會層面而言

創作的過程中，人們會與周遭的環境進行較高的互動，老人參加藝術活動展現出較好的精神，並與他人有較多的連結 (Vesesly & Torrance,1978 引自 Hickson & Housley,1997)。藝術活動也創造一個主動的、反思的循環性過程直到這個視覺工程被完成為止 (Rugh,1991)。在 Fisher & Specht(1999) 關於創造性活動與成功老化的質性研究中亦發現，創造力和成功老化有關係，因為它促進一種想法，將情境視為成長的機會。創造力要求一種對於挑戰的開放性以及願意去嘗試問題解決的技巧。總之，創造性的藝術，不只提供老年生活無限可能的方法。藝術提供老人發展新的技巧與製造有意義的經驗 (Sherman,2006)。

在多元化的藝術性活動中，代間藝術方案 (intergenerational art program) 又是以「代間方案」連結「藝術創作」的協同合作過程構成，代間方案係指二代之間 (包括年少與年長者) 爲了個人及社會利益，所進行的一種有意義而持續性的交換資源和學習的途徑。同時，在此一界定下，形成了四種型態的代間方案，包括：年長者服務年少者、年少者服務年長者、年長者和年少者共同服務他們的社區，以及年長者與年少者一起參與非正式的學習活動。代間方案的特色則在於：(1) 最少包含非相鄰的兩個世代，(2) 是有系統計劃的活動，(3) 規劃人員的專業化 (Hatton-Yeo 2002)。

質此，本研究之代間藝術方案便成爲機構老人與社區年輕世代連結與互動之觸媒，提升機構老人生活品質之方式，成爲老人機構走向創意老化之創新性方案。透過協同創作的理念，共同協力完成一件作品，在溝通創作的過程中發展新方向，由於「代間互動」是代間方案的重要元素，代間互動搭起了不同世代間的橋樑，實有必要針對代間互動之歷程進行分析與瞭解，如此才可以發展成功之代間方案。故本篇文本以代間互動歷程出發作爲分析在機構中所進行之代間藝術方案；並期待對創意老化有更多之發現。

## 參、代間藝術方案簡介與研究分析方法

### 一、方案簡介

#### (一) 內容安排

次數	內容/主題	媒材
一	畫手的變化	蠟筆、圖畫紙
二	刮蠟畫	蠟筆、西卡紙
三	快樂的線條	蠟筆、圖畫紙
四	快樂的故事(一)	蠟筆、圖畫紙
五	快樂的故事(二)	壓克力顏料、水彩筆、瓷板

創意老化方案執行與分析：以代間藝術方案為例

六	自由創作	壓克力顏料、水彩筆、瓷板
七	黏土創作	黏土、壓克力顏料、水彩筆、瓷板
八	彩繪臉譜(一)	白色面具、壓克力顏料、水彩筆
九	彩繪臉譜(二)	白色面具、壓克力顏料、水彩筆
十	藍染	染布、染料
十一	畫看板	白色木板、壓克力顏料、水彩筆
十二	回顧	

## (二) 分析對象：

1、老人：6 位，手部功能尚佳。

成員	失能狀況	母語
甲阿媽	白內障、 重聽	台語
乙阿媽	重聽、 需坐輪椅	台語
丙阿伯	輕微失智、需坐輪椅	台語
丁伯伯	需坐輪椅	國語
戊阿伯	需坐輪椅	台語
己阿伯	需坐輪椅	台語

2、青年協同者：

(1) 人數：每次 6-7 位。

(2) 年齡：26-30 歲之間。

(3) 角色：在藝術創作的過程中，青年是以協同而非指導的角色陪伴，故

此稱青年為「協同者」。

## 二、分析方法

### (一) 分析資料來源

1、由協同者拍攝之錄影資料

2、共拍攝 10 次方案，挑選其中 6 次內容進行分析。由於愈到後期所呈現之代間互動狀況與前面比較，已有重覆之狀態，亦即符合質性資料蒐集與分析之「理論性飽和」原則 (徐宗國, 1997)。質此，以前 6 次錄影資料進行分析。

## (二) 分析架構

- 1、採借 Eddowes 和 Ralph(1998) 曾提出成人 -- 兒童互動基礎的理論，運用該理論觀察互動之元素相當清楚明確，包括五大項：個人與社會的互動、肢體活動、認知互動、溝通互動、創造力發展等。
- 2、就錄影資料內容過目分類至架構當中，呈現出代間互動歷程之狀況。可以進一步瞭解代間互動是如何進行的，彼此有何發展或增能。

## 肆、老人之代間藝術方案互動歷程分析

在代間互動歷程分析文獻中Eddowes 和 Ralph(1998) 曾提出成人 -- 兒童互動基礎的理論，而該理論之觀察互動之元素相當清楚明確，包括五大項：個人與社會的互動、肢體活動、認知互動、溝通互動、創造力發展等。故本文採借這個理論架構來進行代間互動之分析，雖然互動的主體一方不是兒童，但五項分析的元素在亦值得嚐試運用到不同世代之代間互動分析中。以下茲就此五大面向，分析代間互動錄影記錄資料，並且以老人為主體進行瞭解。

### 一、個人與社會的互動層面

個人與社會的互動內涵很廣泛，此層面著重在社交與社會互動的社會行爲，而互動對象包括青年如何面對老人，以及老人如何面對青年。

#### (一) 青年用熱情與老人建立關係

在每次的活動中，青年們做爲協同者的角色，表現出熱情向老人問候、鼓勵等社會行爲，讓老人感受青年們的親切與熱情，主動關心在活動開始前會

有如：

**我們就要開始啦，大家就掌聲鼓勵，歡呼說今天的課程活動要開始囉。(1023 錄影)。**

在活動進行中有之互動如：

**猜對的人有獎品哦，來哦來哦 ~ 大家猜對的話，有大家喜歡吃的蔭瓜哦 (台語)。青年們就引導老人家猜，並且提示老人，最後猜到的是的圖案是在划船。(1016 錄影)**



在協同藝術創作的作品完成後或進行中，會有之互動如：

甲阿媽在畫最後面簽名時，簽了自己的名字，問協同者是否看得出來？對嗎？協同者說：很好、對、沒錯、很漂亮阿。並且請阿媽看，阿媽也念出來名字，旁邊兩個人一起鼓掌，阿媽很高興地大笑了地來。並且和阿媽說剛才畫的圈圈是什麼？阿媽說是花，協同者就熱情鼓勵阿媽，畫了好多花哦。阿媽高興地笑了，但最後阿媽又補了一句：眼睛看不到。有些時間阿媽和協同者一起看著電腦，協同者一一指著畫面，請阿媽認出顏色，結果阿媽一一都認出來了，回應阿媽好棒哦，阿媽還是說看不見啦，一旁的協同者就說：有的，阿媽有看見了。（1016 錄影）

（二）老人有主動表達與被動等待

老人們在第一次活動都不知如何進行時，還沒辦法表達些什麼，瞭解活動內容之後，有的老人就開始準備每次要畫的內容，有的則是等待，有的開始社交行爲，在活動前、中、後也發生不同之互動情況，在方案進行到第三次時，之前較被動的阿媽一見到大家：

甲阿媽主動跟大家打招呼，說大家早。協同者說請你坐下，阿媽說你也坐。協同者說謝謝。（1030 錄影）

在活動開始，老人會主動聊天：

丙伯知道協同者都是大學的學生，因此提到他以前有遇過大學生，是用買來念的，不是用考的。阿伯主動引導話題。（1009 錄影）

己阿伯在活動未正式開始前，已先到門口等候，進來後主動打開話題，與協同者們互動。他說人活到老學到老，好的要學、壞的不要學。（1016 錄影）

在活動進行中，也會出現聊天或社交行爲：

己阿伯準備了一個故事要說給大家聽，因此在分享作業時，就講他有故事準備跟大家說，於是說了一個勸世的故事，說到歹路不要走。邊講這個故事的同時，丙伯就拿起香煙想要去抽，於是看到協同者就拿了一支給他，表示要請他抽煙。（1023 錄影）

丁伯在簽名處還加上了 Lin vs. Ton 的字樣，被協同者發現了，並告訴大家這個畫其實協同者沒有畫太多，而是丁自己畫的，把這功勞分一半給協同者，還特別屬名，協同者也向伯伯表示感謝。（1030 錄影）

在當活動結束後也會因出現老人主動表達想法者如：

丁伯說：星期一有其他社團活動，邀請協同者們一起參加。

(1016 錄影)

己伯說到：下星期要說笑話的故事，那我來講一個濟公下山的故事來聽阿。(1016 錄影)

甲阿媽在這次活動結束後，聽到下次要說故事，就想起了自己兒子過世的事情，就哭了出來，阿媽就講了他自身過去難過的事情，雖然大家是要阿媽想快樂的事情，但阿媽還不回去，就是難過地把兒子過世那天，她看到的情景描述了一遍之後，就自己說要回房去了，三、四位協同者陪著阿媽講完她的故事，然後安撫阿媽、拍拍阿媽，阿媽也自己調適一下，就說：要回一樓了，於是協同者就送阿媽回到所住的樓層。(1016 錄影)

## 二、肢體活動層面

此層面分析肢體活動所產生的互動，分為整體與精細兩類，由於是藝術創作之活動，大部分是精細之動作具多，很少是大動作者。

### (一) 扶著手一起拿筆

對於老人而言，拿畫筆是件陌生的事，尤其畫畫是手部的精細動作，運筆、構圖等都需手眼協調下才可進行，雖然這幾位老人家都是手部功能尚佳都，但仍對畫筆生疏，再加上視力退化，因此每次畫畫都會有類似之景像：

剛開始協同者引導阿媽要進行用手畫圖時，就請阿媽將手放在畫紙上，然後開始描手，協同者扶著阿媽的手畫出手的圖案，之後阿媽也自己拿筆描出自己的手。(1002 錄影)

甲阿媽的協同者一起扶著水彩筆畫出圖案。之後阿媽在沒有構圖的情況下，畫出第一筆的水彩圖案。…之後在畫草地時，要表現出點狀的技巧，也是協同者與阿媽一起拿著筆，一點一點地畫上去。(1030 錄影)

### (二) 從依樣畫葫蘆到熟能生巧

在幾次活動下來，發現老人若能重覆畫一樣東西，對多數者而言不是無聊的事，反而是可以熟悉且有投入感與成就感的事，也發生在不同老人身上：

丙伯在引導者解說完要用手形狀作畫後，協同者在旁說他可以想

要用手做什麼畫，他便打開手掌放在畫紙上在思考，放了一下子，就比白板的範例作品是畫雞頭，他也畫那個。(1002 錄影)

丁伯用手模仿白板上的畫法，畫了一隻蝸牛，快速地完成後。一旁的協同者就說可以再把畫加上一些裝飾。他翻到背面空白畫紙，用手又畫了一隻。(1002 錄影)

戊阿伯是停在邊不動，協同者就先畫給阿伯看，阿伯就說：要畫那裡？協同者說這裡，並圈出一塊顏色，阿伯就照畫。畫完一塊就會停下來，等協同者告訴他要怎麼畫。而且也會東張西望看其他人。(1009 錄影)

協同者對乙阿媽說很棒，一次畫得比一次好阿，一次畫很比一次比一次厲害，一次比一次準確哦。阿媽笑了笑，說：那有。邊說著還一邊動著筆，續繼畫。(1016 錄影)

### 三、認知互動層面

關於認知互動部分，分析互動與創作時，均需要注意聽解說並理解帶領者及協同者表達之創作主題與媒材使用等，故可看出互動時之注意力與理解力層面：

#### (一) 注意力

注意力發生在不同之情況下，當在對第一次使用的媒材，老人會看得比較仔細，對於不熟悉之畫法，也會注意地看：

協同者在旁一一和乙阿媽說明線條帶出的圖案是什麼，阿媽也一一聆聽。(1016 錄影)

媒材的使用上不同於上次，改用壓克力顏料來作畫，於是不曾用過的己阿伯，已經想好要畫的圖案，如何調色、用水袋、吸乾筆等方式，在帶領者的說明下，已有所理解並回應確認後，自行開始作畫。(1030 錄影)

丁伯在看完帶領者要請大家畫的內容後，就知道要用線條表達本次之主題。(1016 錄影)

若遇到方案中進行有獎問答時，也會引起注意如：

在進行看圖說故事之有獎徵答時，協同者一個一個蹲在長者旁解說，甲阿媽也一一瞭解。(1016)

用己阿伯畫的動物要其他人猜猜看時，發現戊阿伯有在聽提示說到：鼠牛虎兔的下一個生肖？他就馬上回答說是「龍」啦。大家掌聲鼓

創意老化方案執行與分析：以代間藝術方案為例

勵，戊阿伯也笑呵呵說：猜對了。(1030 錄影)

依老人自身喜好而引發之注意如：

帶領者在解說本次主題時，己阿伯並沒有看著解說，而是低頭在整理自己的蠟筆盒。之後就自己開始進行想要畫的內容。（1016 錄影）

乙阿媽認真地在聽丙伯在分享他的畫內容，並且瞭解他的畫是什麼，也看看旁邊的人在畫什麼。（1030 錄影）

## （二）理解力

對於新畫法、新媒材老人們理解之狀況不同，也都會影響如何進行創作，而在協同者從旁觀看與協助下，老人們會重新理解：

協同者在一旁再次說要用手的形狀來揮創意，看是要畫一隻手掌還是一個拳頭都可以，但己阿伯似乎還在思考並沒作回應。（1002 錄影）

當協同者告訴己阿伯是要塗色之後再塗上黑色一層時，他臉上露出遲疑之表情，並說要”全部塗黑的？”…但他最後看著大家還是如此進行著，最後思考了滿久的，也才跟著做。（1009 錄影）

當活動主題宣布是用線條表示自己的心情時，就是採取一種抽象的形式，要請老人家表達時，要畫什麼？老人們是如何決定的？有的是看完就知道、有的等在那邊要協同者決定，有的一開始就決定要畫什麼了，不管今天的主題是什麼。丙伯在一一看過圖片，並猜中有獎徵答的內容後，對於今天的主要有概念，並且在解說完後就開始做畫。自己畫出各式線條表達情緒。（1016 錄影）

問及甲阿媽：今天要畫什麼快樂的圖案？她馬上就說：畫山。（沒有遲疑地決定）。（1023 錄影）

協同者幫甲阿媽擠好顏料在調色盤上，之後就問阿媽：想要畫什麼，是用水彩畫。阿媽考慮了一下說：要畫花。協同者就說：好，那你可以這樣畫。（手比出來一個形狀）阿媽就畫了出來，並塗上顏色。（1030 錄影）

#### 四、溝通互動層面

溝通是指雙方世代彼此的語言和非語言的互動過程，語言包含老人與青年相互的傾聽、提問與回答，非語言包含表情、聲音及動作。

##### (一) 青年比手劃腳講台語

對於這幾位年輕世代的協同者而言，因為母語背景、因為習慣語言不同之關係，講台語並不流利的情況下，就常會出現溝通上的比手劃腳或鬧笑話情況如：

協同者問其他人花的葉子怎麼說台語，讓後再告訴甲阿媽要畫的是什麼，在比手畫腳表達花的形狀。 (1002 錄影)

眼睛看不見，亂畫，我畫樹、房子，我畫的都是房子。協同者原本想說：還有什麼要「介紹」的？由於台語不輪轉，結果講成：什麼要做「假肖」的？大家哄堂大笑。 (1030 錄影)

##### (二) 青年肯定鼓勵老人繼續畫

每一次活動都會聽到協同者肯定與鼓勵老人的話語，老人也在鼓舞之下繼續與青年們協同創作，而且聲音是此起彼落，尤其是發生在阿媽身上會是如此：

乙阿媽在聽完之後不知如何進行並說：不會畫。協同者請阿媽將手放在紙上，阿媽放上去後，又說：我也不會畫阿。協同者就鼓勵阿媽說：想一下可以畫什麼阿？我們可以一起畫。 (1002 錄影)

協同者看著甲阿媽塗色的狀況，並適時給予協助。甲阿媽會問：這樣嗎，畫這裡嗎？協同者說：對、可以、很好。阿媽就繼續塗。在過程中，阿媽問可以嗎？協同者鼓勵阿媽說：「很好很好」，繼續，我們畫另一個顏色。 (1023)

乙阿媽在協同者的引導下，自己拿水彩筆畫了一條線下來，阿媽說不會畫啦，協同者就說這次畫很穩阿，而且跟阿媽說，現在可以繼續畫竹子的竹節啦，阿媽接著就這樣看著協同者的示範，然後自己拿筆畫，另一位協同者就看到阿媽可以自己畫出來就馬上，問旁邊的人，「技術好」的台語怎麼講，然後就大聲說乙阿媽：「手很穩、技術很好耶」，大家一笑了起來，阿媽也跟著哈哈笑。 (1030 錄影)

##### (三) 歡樂語氣帶活動

協同者都是以歡樂語氣來進行互動，也讓老人覺得這項活動雖然陌生，

但卻又不排斥，甚至有一些趣味，因此，語氣的表達其實非常重要，進而營造了歡樂氣氛：

丁伯伯說到自己畫的圖中是個美女，但忘了是誰，協同者就拿起這二個星期的圖，說到：都有同樣的美女哦？丁伯伯答：這不一樣哦，這個裡禮拜是畫線條，我有加上去哦。這是個不能說的密祕啊。（1016 錄影）

進行作品分享時，丙伯你現在畫什麼？丙伯說：我畫快樂的心情。問：那有什麼？回答：有小姐畫在上面阿。大家笑了起來，協同者說：原來有小姐就是快樂的心情哦，哈～～。丙伯說：對阿。（1016 錄影）

作品發表時，協同者問：戊阿伯畫的（快樂的事）是什麼？阿伯：抽煙啦（台語）。大家覆訟：煙啦（台語）。協同者問：那 30 支是什麼？是一星期還是一個月，阿伯說：是一天啦。大家一口同聲說：一天阿，喔～～。阿伯笑了出來。（1023 錄影）

請乙阿媽說出來，上星期畫的是什麼？阿媽說：我不會畫啦。大家就說：這是你啦，在這裡阿，上星期畫的。有位協同者就說：阿媽不承認她有畫啦。乙阿媽還是說：不會啦，又哈哈笑了一下。（1016 錄影）

#### (四) 青年肢體動作配合老人

在肢體動作上，配合老人坐輪椅的高度，多半會看到協同者蹲著或彎腰與老人交談，再者陪伴走路、推輪椅等速度都是配合老人，此外，老人五觀的退化狀態，也讓協同者都是靠近耳朵邊與長者說話，尤其甲阿媽因退化較嚴重，故協同者與阿媽互動時特別明顯：

甲阿媽說：眼睛盲盲的，看不清楚。協同者蹲下之後，阿媽的視線才看到她，才知道微笑，並且告訴協同者：她眼盲盲的，看不見。

(1002 錄影)

協同者爲了讓阿媽眼睛盲盲的還可以畫出區塊，就將手掌立起當作是界線，讓阿媽在界線內可以塗色。(1009 錄影)

#### 五、創造發展層面

創造發展指參與者是否因互動而產生創造力發展的可能性，藝術創作原本就有創造之精神與發展，在代間藝術方案上也同樣值得重視，雖然是青年與老人協同完成作品，但也發展出不同之創作情形。

##### (一) 青年引導老人畫

在面對不曾接觸的媒材體驗，老人多比是等著要協同者引導創作，有老人是從第一次到最後一次都是如此，才能完成每次作品，引導之情況也有所不同，引導有肯定告訴老人一定需完成的方式：

協同者說：不要都畫一樣啊，我們來想別的啊（台語），我們來變化一下，是要比手三支、二隻、一隻都可以來畫。…畫完了一隻手後，協同者再比一說這裡也可以畫，看要畫什麼阿，丙阿伯就開始停下來進入構思。(1002 錄影)

協同者再次過來說：阿伯還沒好，還要畫上羽毛的顏色，就把輪廓畫一下，說這區要塗這個顏色，之後戊阿伯才照塗。兩人一起在圖上畫。協同者再次告訴他：一定都要畫顏色。但阿伯說：這也要都畫顏色阿？協同者說：都要穿衣服阿，一定要一定要。阿伯原本不太想畫，但是在協同者的鼓舞之下，就拿起筆一一地圖滿，臉上也露出笑容。在聊天中還會告訴旁人在畫七彩鬥雞。(1002 錄影)

再者，也有協同者會先引導說出或找到一些圖案，老人可以自行畫出來：

用線條表現出心情的畫法，對甲阿媽而言，在經驗協同者從旁的引導說：快樂的心情是怎麼樣的？是畫圈還是畫其他的？結果阿媽選擇畫圈，之後又問阿媽：還有其他的空白地方要畫什麼線？(1009



錄影)

乙阿媽一開始就又說不會話，協同者問其快樂的時候都穿什麼色的衣服？還是你想到什麼顏色是快樂的？於是拿了一隻給阿媽，阿媽就用這隻筆，但仍不知如何下筆，協同者就請阿媽想要怎麼畫就怎麼畫線。(1009 錄影)

戊阿伯想要畫什麼快樂的事呢？與協同者討論後，選出了其中一個較可以呈現的「抽煙」是他快樂的事，於是他拿出香煙盒，協同者就請阿伯照著煙盒畫。阿伯就照著畫。有些部分就由協同者加上。(971023 錄影)

乙阿媽感到快樂得意的事，是種菜的情景，所以協同者就進行構圖，想表達出阿媽種菜的田地，並問阿媽是種什麼菜？阿媽說是地瓜葉，剛好走廊有地瓜葉盆栽，就摘了一葉來描圖，阿媽親手自己描出來之後，協同者讚許阿媽說得好，阿媽說：不會話啦。另一位協同者就說這是阿媽的口頭禪。(1023 錄影)

此外，也有協同者視情況先畫出一部分，再引導老人畫另一部分：

有協同者一起照著帶領者的指導將西卡紙填滿，己阿伯和協同者共同在紙上塗色。協同者會先將顏色區塊輪廓描出，再讓阿伯上色在區塊內。阿伯皺著眉頭用力塗色。最後由協同者先起頭，之後阿伯自己拿筆畫出他心中的圖案。(1009 錄影)

丙阿伯說他以前快樂的事，是做水土的(台語)，就是蓋房子，協同者問其：幾個人住、怎麼樣的房子？阿伯就一一講出來，協同者就以此做畫畫的素材。(1023 錄影)

## (二) 老人青年輪流畫

青年協同者與老人共同分工合作完成作品的情況也會發生在活動過程中，一方面協同者與老人溝通畫的內容，一方面也共同完成，尤其是在一次刮臘畫的作品上要塗顏色的動作：

丁阿伯在聽到如何塗色後，就很快塗一塗就說好了，但還是沒有塗滿，因此協同者就說你要休息一下是嗎？於是協同者就接著說：那我來幫忙你把剩一些部分塗滿。阿伯說：好。(1009 錄影)

協同者與乙阿媽一人畫一半，並與阿媽說要用力塗上色，阿媽就力力的塗。畫到一半，協同者拿來一支比較好畫的蠟筆(油性的)，跟乙阿媽說換一支筆比較好畫，阿媽就換過來繼續畫。協同者也會

拿著筆補上剛才未填滿的顏色。 (1009 錄影)

協同者問乙阿媽：以前做什麼職業？阿媽就說：種田的，於是在兩人溝通後就畫種田。協同者先把輪廓畫出來並塗了一半顏色後，再請阿媽繼續塗色。 (1023 錄影)

### (三) 老人創作看得見

在創作過程中，協同者在抱持著協同進行的精神，而可以看到不同老人之協同情況亦不同，隨著參與次數的增加，對於畫畫創作已接觸了好一些時間，也漸漸有了一些想法與構思在進行著：

己阿伯沒有依照帶領者的方式用手的形狀發揮，而是按自己想到的動物圖案畫了起來。帶領者說：阿伯比她還會畫，阿伯笑了出來，回答：那有比你厲害，隨便畫畫啦。 (很高興大家的贊許)。  
(1009 錄影)

丁伯伯再次畫出一個女生的臉部畫面，問他：是誰？他用英文說：這是一個秘密。 (1009 錄影)

甲阿媽在隨心情自由畫線條時，就任意畫，協同者在一旁看，發現阿媽想要什麼顏色，就拿什麼顏色，雖然口中總還是說著：眼睛開不見。 (1016 錄影)

己阿伯自己畫想要畫的圖案，並沒有依帶領者規畫的主題 (用線條表達)，而是畫出了一幅已經構想好的畫。此外，在畫前，自行將兩盒蠟筆拿到面前特別挑過，把想要的筆拿出來湊成一盒，很仔細地在選顏色，並一一對過。 (1016 影)

丙阿伯是畫了一間房子，是表達快樂心情，一問一答之下，才又知道他當時蓋這古厝時是領班，感到很光榮。 (1023 錄影) 隔週用水彩筆再畫一次時，丙伯也很認真地看著上星期的蠟筆畫，重新畫了一幅水彩畫的古厝，而且畫得投入到嘴巴開開地，沒有跟他人多交談，專心地作畫。而且協同者問到要休息一下嗎？阿伯說：不用，蓋房子要做一次蓋才行。 (台語)。 (1030 錄影)

丁伯今天水彩筆不畫上星期的圖案，而是用桌上的蔭瓜罐頭當作是素材作畫，表現出素描的畫法。 (1030 錄影)

甲阿媽今天說要畫房子、要畫山，就馬上決定了，於是協同者詢問阿媽顏色並調好後，拿筆給阿媽，她就馬上就畫出來輪廓了。

(1030 錄影)

## 伍、創意老化活動的漣漪

A 護士在一次活動進行時經過，就說到：「這次畫的是進階版哦，老人愈畫愈有心得哦，而且我看得懂他還畫出一隻龍耶。他畫得很專心，都不知道我在跟他講話」，接著就對己阿伯說：「這是媽祖廟的那隻龍嗎？在廟裡看久了也會畫囉」。阿伯說：「對阿。…是仙女教我的啦。一邊說一邊繼續畫。」(1030 錄影)

(原本一直說眼睛看不見的甲阿媽)到了方案中期，自己可以拿水彩筆畫出自己想要的樣子，包括道路、房子，並且還開始自己拿筆放入水袋之中洗筆，也沒有說眼睛看不見的口頭禪。(1106 錄影)

己阿伯在平常的日子裡仍持續作畫了起來，還說紙不夠，研究者拿了二十張的畫紙給阿伯，都畫完了，而且每張都有故事。畫畫已成爲他生活中的一部分，問起他：多久沒畫了？他說：「從小學畢業後就沒畫了，直到這個活動…。」(0215 訪談)

首先，老人們提早等候青年們的到來，這是對活動期待的具體行動表現外，在方案活動的最後一次，發給每位老人 5 張 B5 大小的畫紙及蠟筆一盒，期待可以在機構生活中培養此項興趣，研究者分別對六位老人在方案結束後的發現如下：

甲阿媽：在二周內就將 5 張紙畫完了，畫作內容是活動中曾經有畫過的圖案，再自己動筆畫在紙上，從自稱看不見的狀態，要協同者握著手拿筆畫圖，到獨立完成。

乙阿媽：阿媽的畫紙在沒有人協同的情況下，無法獨自完成。研究者問及是否要人一起畫，阿媽還是回答老話：我自己一個人不會畫啊(台語)。研究者表示下次請同學(協同者)來和阿媽一起聊天好嗎？阿媽馬上回答：好阿(台語)。這是否意謂著阿媽對關係的建立與維繫才是重點所在。

丙阿伯：阿伯在二、三周內就將畫紙用完，並且畫出的內容與方案活動中之類同，而且是自己獨立完成的，雖然輕度失智，但仍能記得來互動這些青年們，與他有約並會來看他。

丁伯伯：伯伯至今仍沒有完成畫作，但對於青年們何時再來多所關心，對於

下回的活動，也有所建議與構思，與研究者也在討論想法。

戊阿伯：阿伯表示自己畫不出來，需要人家一起才畫才可以。據協同者表示，阿伯還曾開口說要收其中一位協同者當乾妹妹還是乾女兒的。

己阿伯：對於作畫已畫出興趣了，多給了近二十張的畫紙也都快畫完了，而且還自己發展出獨特畫風。

除了六位老人的發展各有不同外，機構內外人員，對方案產出的作品及老人家，研究者在機構工作時，偶然聽到以下的簡短回應：B 護士提及這些年輕人很會帶耶，看老人家畫得真的好棒，潛能有被發展出來。尤其，對於己阿伯：

縣長來春節慰問時，看了己阿伯的畫，就說：好利害阿。

單位主管說：他是素人畫家。

機構照服員看了畫他：是個畫畫的天才哦。

己阿伯在此方案結束一年多後過世了，這一年多來是開始、也是結束了他畢生的繪畫創作，內容反映他遠洋出海到世界天涯海角的經驗、呈現他長年擔任廟祝的經驗，畫裡有蟲魚鳥獸、有天仙神聖，每一張畫都述說著有一段故事。他在機構生活中會畫畫是從代間藝術方案開始，這個方案對他而言，學習技巧的意義不大，倒是開啓他畫畫的動力，從第一次方案、第一個主題開始，他就不是個配合的老人，他總有自己對每次主題的想法，雖然媒材會有所改變，有時水彩、有時蠟筆，但他總是有主見地畫出每一幅畫，畫畫的技法是自成一格，沒有學過畫畫的他，就如洪通一般，他是精於工筆畫的筆法，這與他長期在廟裡看人畫廟裡牆上的圖畫有關。在方案的成果展中，我寫了一段給描述他的話：

大璋阿總是低著頭沈思，老神在在，心中早已盤算好要畫什麼。

手中描繪著具故事性的圖畫，曾當過廟祝的大璋，嘴中說著一段段與圖有呼應性的故事，愛講古的他，道出古今中外的軼事，強調他的每一字句：「都是真實發生的事情。(台語)…」

大璋阿伯也會敘說著走船時，遠洋飄流的故事，自此開啓他的話題與畫題，問起他多久沒畫了，他說很小的時候有畫過，之後都在廟裡看人畫。…」

他人生最後的一年多，就是以畫畫過日，他向護士說這是他的手尾錢(台語)，果真應驗了這些近百張的畫作，成了他人生最初也是最後的遺作，也完成了以畫傳世之心願。

代間互動所激發出來的不只是老人個人的創作力，也激發了不同世代相互合作的關係，透過不同的方式引起了漣漪，方案本身的主題已不再是重點，而是代間互動所形成的關係波長與深度成爲值得欣賞之處，此外，世代間彼此互動所激發出來的各式火花，對於老人的社會關係與社會資本，相對地也在這之中延伸與拓展了，創意老化也在老人、年輕人、工作人員與親友共振激起的漣漪流盪著。

## 陸、結論與反思

作爲研究者身兼機構社會工作者的角色，一方面促使我對創意老化之方案發展、設計與評估進行思索，一方面促使我對研究方法、分析與角色反映回觀，就此兩方面提出反思作爲結論。

### 一、對創意老化活動的再思

#### (一) 就代間互動而言

就實務工作而言，代間互動深度依英國最早推動代間方案之貝斯強生基金會將互動深度由低至高加以細分七類(Kaplan 2007)：

1. 學習其他年齡群體：並未真正接觸，只是從次級資料的傳播中了解，例如書籍。
2. 有距離的看見其他年齡群體：雖然互相看到，但並未走進彼此生活。
3. 互相見面：少數次的見面。
4. 週期性活動：週期性的聚會。
5. 示範計畫：更密集的互動，例如各種代間方案的實施。
6. 永續性的代間方案：組織之間長期合作，持續性推出代間方案。
7. 創造代間社群：爲達永續發展，成立代間互動的機制環境，包括硬體建設，例如廣場，以及代間社群，例如組織與人員，促使不同世代可以自然相處。

依此互動深度分類回觀所進行與分析之代間藝術方案，可視爲第四類：週期性活動，而未來將可繼續辦理各種代間藝術方案活動，增進代間互動深度，有助於破除老人與年輕世代之間過往的刻板印象，並能透過代間互動建立社會網絡，累積社會資本(王百合 2007:60)。如此，創意老化才不致於流於短暫炫麗的口號，老人的潛力能在機構生活重新被開啓與重視。

#### (二) 就方案設計與評估而言

老人領域工作者在設計方案時，應注意出發點是發展而非治療，過程是彈性而非制式，藝術是情意而非技巧，媒材是適切而非花巧，角色是協同而非指導。此外，「活動就是照護」(Vuori,1998)的目標，在方案設計中持續發展，不論對身體或心理層面均有其功能。再者，誠如美國 TimeSlips 的方案發展，針對失智者不同於以往的懷舊治療，不只請長者進行懷舊與生命回顧，而是請他們想像新的故事，亦是在方案中可持續保有的元素，並朝多元化的藝術取徑發展。

在評估方案時，就研究的過程發現，質化資料的重要性不亞於量化資料，不僅是這次評估方案的過程有所體悟，過去林歐貴英(2004)針對老人機構的代間方案滿意度研究中，亦提及無法看到實驗組與對照組之量化統計之顯著性差異，但卻能透過質性資料看到人與人的互動過程與不同。

因此，這次的研究某個程度而言，也是一種評估的過程，採用質性資料進行評估，對於代間方案有其重要性。

## 二、對實務研究分析的再思

### (一) 就分析方法而言

由於代間藝術方案中的分析素材具多樣性，在此先將多次互動歷程的錄影資料，作為分析的文本，試圖依據Eddowes 和 Ralph(1998) 曾提出成人--兒童互動基礎的理論，以五大層面進行互動歷程之分析，結果發現在此互動分析架構下，代間藝術方案亦可適用，雖是舊理論卻付予新詮釋，此理論在某個程度亦可擴展至不同年齡層之代間互動分析上，尤其藝術活動著重在創造力上的發展，此理論亦特別提及，亦是分析的另一項收穫。

再者，亦發現錄影資料所蘊含之豐富程度，遠超過預期之想法，在研究方法上，科技媒體運用於研究分析之中，將可補充傳統參與觀察之不足，錄影資料除了剪輯成短片分享成果外，亦可做為研究分析與詮釋方案之素材。唯在未來，對於有能力進行訪談的老人，亦可增加深度訪談之相關資料，充實研究分析之內容。

### (二) 就研究者角色而言

回觀研究歷程，同時在此機構中是一個社會工作者的角色，身為工作者設計方案、辦理活動是理應如此的任務，就像是「見山是山」的境界；但漸漸地，研究者的位置出現了，批判思考自身工作內容的視角也從而產生，於是出現「見山不是山」的窘困，接著，開始理解自身的多重身份是不可避免時，同時有著立場不一致的兩種角色，是要學著轉換也必須學著遊走的過程，於是才又回到「見山還是山」的境地。

社會工作者的工作位置，讓我想要辦方案，而是辦方案的過程，當我投入其中時，我看不見我的預設立場與執行態度，我只是不斷地進行活動讓老人與年少者產生互動。當活動進行完後又要遊走到研究者的位置去反身思考活動的預設是什麼，什麼又是影響我的所做所為，再者，我將老人與年少者的互動看成是互動歷程的同時，我是否忽略了，其實這一切都是建構而來的意象與過程，建構的用意是否回到最初的動力，乃在於搭起一座代間互動的橋樑，而非凸顯我身為工作者的功能而辦活動，此外，可進一步思索呈現內容多是朝著老人正向經驗與代間良好互動發展；質此，對於互動較不順暢與反應較不熱烈的情況，亦是未來值得探討之處。





- Lane, M. R.(2005). Creativity and Spirituality in Nursing. *Holistic Nursing Practice, 19*, 3, 122-125.
- Larson, R. T. H., & Perlstein, S. (2003). Creative Aging: A New Field for the 21st Century. *Teaching Artist Journal, 1*, 144-151.
- Nolan, M., Davies, S.& Gran,G. (2004)。老人照護工作—護理與社工的專業合作(萬育維)。台北：洪葉。(原著於2001出版)
- Newman, S., Ward, C., Smith, T., Wilson,J.,&McCre,J.(1997). *Intergenerational programs: Past, present and future*. Washington: Taylor and Francis.
- Kaplan,M.(2007).*Intergeneration-al Approaches for Community Education and Action*。收於國立台中教育大學主編，成人教育與環境教育的新交集：代間方案工作坊論文集，頁 67-79，國立台中教育大學，台中市。
- Rugh, M. M.(1991). Creativity and life review in the visual arts: the transformative experience of Florence Kleinsteiber. *Generations, 15*, 2, 27-31.
- Schmidt, P. B. (2006). Creativity and Coping in Later Life. *Generations, 30*,1,27-31.
- Sherman, A.(2006). Toward a Creative Culture: Lifelong Learning Through the Arts. *Generations, 30*, 1, 42-46.
- Strauss, A. & Corbin, J. (1998)。質性研究概論(徐宗國)。台北：巨流。(原著於1990出版)
- Vuori,I.(1998). Does physical activity enhance health? *Patient Education and Counseling, 33*,95-103.